

figurent dans les livres à leur valeur initiale, sans qu'il n'ait été fait du total cumulatif aucune déduction pour dépréciation au cours des années et remplacement des premiers ouvrages, comme par exemple les anciens canaux Welland. Par conséquent, ces chiffres représentent un gonflement de la valeur actuelle des installations en service. Une autre limitation dont il faut tenir compte à leur sujet, c'est qu'ils ne comprennent pas les frais d'entretien et d'amélioration, ni d'exploitation de ces ouvrages, ces frais étant imputés sur le compte du déficit consolidé comme dépenses annuelles et non sur le compte du capital. Le tableau 22, qui indique que les immobilisations pour canaux, services de la marine et divers aménagements de transport par eau atteignent un total général de \$441,853,124 à la fin de mars 1954, doit être étudié avec les réserves ci-dessus mentionnées. Au tableau 23, la valeur des actifs fixes administrés par le Conseil des ports nationaux, établie au 31 décembre 1953 et 1954, doit être additionnée aux immobilisations du tableau 22. Les chiffres du tableau 23 reflètent beaucoup mieux la situation du capital, en ce qui touche les ports nationaux du Canada, que les chiffres du tableau 22 pour les voies d'eau et les aménagements, étant donné qu'ils englobent tous les bâtiments, installations et améliorations de l'équipement fixe; des déductions ont également été faites pour dépréciation et démolition ou abandon de matériel. Ces chiffres indiquent donc mieux la valeur actuelle des biens administrés par le Conseil des ports nationaux.

**22.—Immobilisations fédérales pour canaux, services de la marine et divers aménagements de transport par eau, 31 mars 1953-1954**

NOTA.—D'après le rapport annuel du ministère des Transports et les *Comptes publics*.

| Canaux et services de la marine                          | Dépenses                     |                         |                     | Aménagements divers                                | Dépenses                       |                               |                     |
|--|------------------------------|-------------------------|---------------------|--|--------------------------------|-------------------------------|---------------------|
|  | Années terminées le 31 mars— |                         | Total, 31 mars 1954 |  | Années terminées le 31 mars—   |                               | Total, 31 mars 1954 |
|  | 1953                         | 1954                    |                     |  | 1953                           | 1954                          |                     |
|  | \$                           | \$                      | \$                  | \$   | \$                             | \$                            |                     |
| <b>Canaux</b>  |                              |                         |                     | <b>Canaux—fin</b>                                  |                                |                               |                     |
| Canaux du Québec-Beauharnois (ancien).....               | —                            | Cr. 550 <sup>1</sup>    | 1,622,419           | Ontario—fin  |                                |                               |                     |
| Carillon et Grenville.....                               | —                            | —                       | 4,191,727           | Trent.....   | Cr. 295 <sup>1</sup>           | Cr. 1,400 <sup>1</sup>        | 19,948,652          |
| Chambly (Richelieu).....                                 | —                            | —                       | 780,619             | Murray.....  | —                              | —                             | 1,248,947           |
| Lachine.....   | Cr. 428,446 <sup>1</sup>     | Cr. 11,923 <sup>1</sup> | 13,578,092          | Welland, maritime.....                             | Cr. 12,814 <sup>1</sup>        | Cr. 15,656 <sup>1</sup>       | 131,772,804         |
| Lac Saint-François.....                                  | —                            | —                       | 75,907              | Canaux Welland, anciens.....                       | Cr. 20,955 <sup>1</sup>        | Cr. 550 <sup>1</sup>          | 27,247,546          |
| Lac Saint-Louis.....                                     | —                            | —                       | 298,176             | Général.....                                       | —                              | —                             | 34,967              |
| Soulanges.....   | —                            | —                       | 7,897,119           | Redressement provisoire.....                       | —                              | —                             | 165,361             |
| Sainte-Anne.....   | —                            | —                       | 1,320,216           | <b>Total, canaux...</b>                            | <b>Cr. 462,510<sup>1</sup></b> | <b>Cr. 30,079<sup>1</sup></b> | <b>242,990,404</b>  |
| Saint-Ours.....  | —                            | —                       | 735,964             |  |                                |                               |                     |
| Canaux de l'Ontario et du St-Laurent-Cornwall.....       | —                            | —                       | 7,233,823           | <b>Services de la marine</b>                       |                                |                               |                     |
| Williamsburg.....  | —                            | —                       | 1,334,552           | Vapeurs du service de la marine.....               | 4,797,774                      | 1,564,863                     | 25,173,208          |
| Farran's Point.....                                      | —                            | —                       | 877,091             | Dragage à forfait du chenal maritime du St-Laurent | 3,133,302                      | 4,399,988                     | 109,549,385         |
| Rapide-Plat.....   | —                            | —                       | 2,159,881           | <b>Total, services de la marine...</b>             | <b>7,931,076</b>               | <b>5,964,851</b>              | <b>134,722,593</b>  |
| Galop.....   | —                            | —                       | 6,143,468           |  |                                |                               |                     |
| Chenal de Galop.....                                     | —                            | —                       | 1,039,896           | <b>Aménagements divers:</b>                        |                                |                               |                     |
| Chenal du Nord.....                                      | —                            | —                       | 1,995,143           | Brise-lames de Bare-Point.....                     | —                              | —                             | 217,996             |
| Sections du fleuve entre les canaux.....                 | —                            | —                       | 483,830             | Canal de Burlington-Bay.....                       | —                              | —                             | 308,328             |
| Saint-Pierre (N.-E.).....                                | —                            | —                       | 648,547             |  |                                |                               |                     |
| Écluse et barrage de la Culbute (rivière Outaouais)..... | —                            | —                       | 382,391             |  |                                |                               |                     |
| Rideau.....  | —                            | —                       | 4,213,961           |  |                                |                               |                     |
| Tay.....   | —                            | —                       | 489,599             |  |                                |                               |                     |
| Chenal maritime du St-Laurent (relevés).....             | —                            | —                       | 133,897             |  |                                |                               |                     |
| Sault-Sainte-Marie.....                                  | —                            | —                       | 4,935,809           |  |                                |                               |                     |

Renvois à la fin du tableau, p. 848.